

Compensación por los Servicios de los Ecosistemas (CSE):

¿Un catalizador para la conservación de los ecosistemas y para la mitigación de la pobreza?

Índice

Definiciones

Comprensión del concepto

Multifuncionalidad de los ecosistemas

Compensación por los servicios de los ecosistemas (CSE)

Los desafíos

La CSE: Un mecanismo que constituye todo un desafío

Interrelaciones potenciales entre mitigación de la pobreza y CSE

Evaluación de los servicios que prestan los ecosistemas

La expansión geográfica pone en contacto a grupos de actores muy diversos

La creación de mercados

Las oportunidades y los riesgos de la CSE

A nivel de políticas

Condiciones necesarias en materia de políticas

Fallas a nivel global

La necesidad de llevar a cabo acciones a nivel nacional

En el campo de acción

Pasos a seguir para la implementación

Bibliografía

Lecturas recomendadas



Epígrafe de la fotografía de carátula:

¿Puede la CSE contribuir a mejorar el manejo de los recursos naturales y también reducir la pobreza? Cuenca de Dhulikhel, Nepal. Foto de S. Wymann

Editorial

InfoResources Focus se publica tres veces por año en inglés, francés y español; es de distribución gratuita y puede ser solicitado en formato PDF o en versión impresa dirigiéndose a la dirección que aparece al pie de página.

InfoResources es operado conjuntamente por tres servicios informativos: Inforest / Intercooperation, Info Service CDE e InfoAgrar, los que conforman una red de suministro y difusión de información sobre recursos naturales y cooperación internacional.

El equipo de redacción está integrado por Ruth Wenger, Cyrill Rogger, Susanne Wymann von Dach y Thomas Stadtmüller (consultor para esta edición)

InfoResources Focus No 3/04 fue redactado por Susanne Wymann, Fani Kakridi Enz y Udo Höggel, del CDE. Con mucho gusto les daremos más información por e-mail.

Contacto:

InfoResources

Länggasse 85

3052 Zollikofen

Tel: +41 31 910 21 91

Fax: +41 31 910 21 54

info@inforesources.ch

www.inforesources.ch

© 2004 InfoResources

Comprensión del concepto

Multifuncionalidad de los ecosistemas

Los ecosistemas le brindan al hombre diversos tipos de servicios, es decir, son multifuncionales. Por ejemplo, los bosques exhiben un alto grado de biodiversidad, proporcionan una amplia variedad de productos, además de la madera, favorecen la infiltración y retención del agua, albergan suelos de buena calidad, contribuyen a purificar el aire, influyen en el clima, cumplen una función recreativa importante como escenarios naturales y, frecuentemente, tienen también una significación religiosa.

Los servicios que brindan los ecosistemas, tales como los mencionados, pueden estar limitados a un área local, pero también pueden ser de alcance nacional e incluso internacional. Hasta ahora, estos servicios han sido mayormente gratuitos.

Sin embargo, los ecosistemas sólo podrán brindar tal diversidad de servicios si en el manejo de los mismos se tiene en cuenta su multifuncionalidad. Su uso inapropiado, por ejemplo, mediante la mecanización excesiva, la sobreexplotación de los recursos, la expansión de la agricultura a zonas marginales vulnerables, la contaminación ambiental y la urbanización, ponen en riesgo la continuidad de estos servicios. Los costos ocasionados por las pérdidas y la restauración de los servicios de los ecosistemas son transferidos, es decir, no son absorbidos por los verdaderos responsables. Así, los precios de los productos agrícolas más importantes, como el maíz y el trigo, han disminuido de manera sostenida durante los últimos años como consecuencia de la racionalización de la producción, pero los costos que representan daños tales como la contaminación del agua y la disminución de la fertilidad de los suelos son transferidos a la comunidad.

Compensación por los servicios de los ecosistemas (CSE)

Tradicionalmente, han existido dos abordajes para combatir la creciente degradación de los ecosistemas y las amenazas que ponen en riesgo su multifuncionalidad. Uno de ellos consistía en un sistema de imposición de medidas y control de los resultados, por medio del cual se intentaba encauzar el uso de la tierra dentro de modalidades más sostenibles, or utilizándose una infraestructura costosa, como por ejemplo diques para el control de inundaciones, de manera de mitigar el impacto del uso inadecuado del suelo. Sin embargo, además de ser ineficiente en términos económicos, este abordaje frecuentemente tuvo poco éxito, ya que se centraba en atacar los síntomas y sus consecuencias, sin tener prácticamente ningún efecto sobre las causas de los procesos de degradación, además de ofrecer pocos incentivos a la preservación de la multifuncionalidad. Un otro abordaje, desarrollado durante los últimos diez años, consiste en reconocer y compensar a quienes realizan un manejo sostenible de la tierra, contribuyendo así a la preservación a largo plazo de los ecosistemas. Los beneficiarios de los servicios que brindan los ecosistemas son quienes proveen alguna forma de compensación por dichos servicios (Figura 1). Se espera que este nuevo mecanismo constituya, entre otras cosas, un nuevo recurso para la financiación de medidas de conservación que aseguren las funciones vitales de los ecosistemas.

*Los servicios de los ecosistemas son los beneficios que la comunidad obtiene de ellos. Los mismos incluyen **servicios de suministro**, tales como la provisión de alimentos y agua; **servicios de regulación**, por ejemplo, de inundaciones, sequías, degradación del suelo y enfermedades; **servicios de «soporte»**, tales como la formación del suelo y el ciclo de los nutrientes, y **servicios culturales**, como por ejemplo, los recreativos, espirituales, religiosos y otros beneficios no materiales.*

*Ecosystems and Human Well-being
www.millenniumassessment.org/en/products.ehwb.aspx*

*Los Bosques y el Agua
Ordenar en forma PDF al:
infoservice@cde.unibe.ch*

Durante la década del '80, el agua de riego en el valle del Cauca, en Colombia, se volvió cada vez más escasa debido a la creciente urbanización y al desarrollo de la industria y de la agricultura. Doce asociaciones de usuarios de agua de riego decidieron voluntariamente aumentar el canon por el uso del agua. Los ingresos por tal concepto – que se cuadruplicaron – se utilizaron para mejoras agronómicas en el curso superior de la cuenca colectora mediante forestación, control de la erosión, protección de las fuentes y cursos de agua, etc.

*Case Studies of Markets and Innovative Financial Mechanisms for Water Services from Forests
www.forest-trends.org/resources/pdf/casesWSoff.pdf*

Los documentos mencionados en este espacio están comentados en la bibliografía.

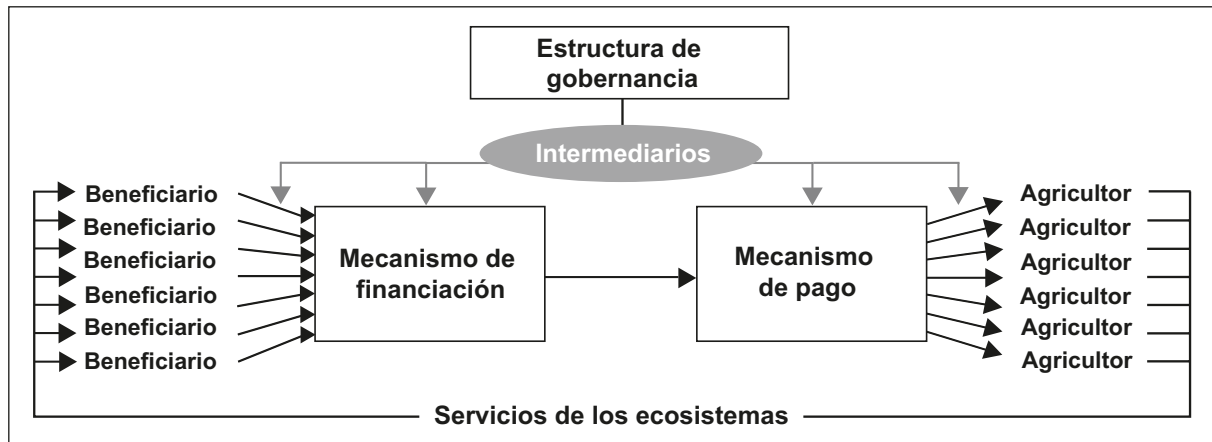


Figura 1: Flujo de compensaciones de los beneficiarios a los agricultores y posición de los intermediarios (Pagiola, S. y Platais, G.; 2002; modificado por InfoResources)

Los mecanismos de compensación han dado lugar a la creación de nuevos mercados. En este contexto, el término «mercado» no debería interpretarse en un sentido estrictamente económico, sino como una plataforma de intercambio, donde compradores y vendedores se reúnen para acordar el suministro y uso de los servicios ecológicos. Yendo al caso de la CSE, quienes efectúan el manejo de la tierra son los vendedores o proveedores, los servicios de los ecosistemas son los bienes y los beneficiarios son los compradores. En los mecanismos de la CSE, los distintos grupos de actores asumen diferentes roles. El sector privado, los gobiernos, los donantes, las ONG locales e internacionales y las organizaciones civiles pueden funcionar como proveedores, como comercializadores o como intermediarios.

Hasta ahora, los mecanismos de compensación han adoptado tres formas fundamentales, a saber:

Compensación financiera o pago por los servicios de los ecosistemas:

- Consiste en pagos directos por parte de los beneficiarios de tales servicios a quienes realizan el manejo de la tierra, en su carácter de proveedores y garantes de tales servicios, o bien en pagos a los agricultores por parte de organismos gubernamentales o instituciones públicas. Los fondos para el pago de estas compensaciones pueden provenir de diversas fuentes, tales como impuestos, tasas pagadas por los usuarios, etc.
- Pago en especie: Por ejemplo, a través de desarrollo de la infraestructura, acceso a la capacitación, etc.
- Acceso a los recursos o a los mercados: Por ejemplo, derecho de uso de la tierra o acceso a nuevos mercados mediante la certificación de los productos.

Actualmente, se está intentando crear diferentes mercados en rubros tales como suministro de agua pura, conservación de la biodiversidad, preservación y creación de escenarios naturales, conservación de la fertilidad del suelo y secuestro de carbono.

La CSE: Un mecanismo que constituye todo un desafío

Interrelaciones potenciales entre mitigación de la pobreza y CSE

El desarrollo sostenible únicamente podrá darse si se asegura el uso sostenible de los recursos naturales y si, al mismo tiempo, se aborda la cuestión de la pobreza. Sin embargo, sería simplista concluir que la CSE constituye un instrumento directo de mitigación de la pobreza, ya que su principal objetivo consiste en garantizar los servicios de los ecosistemas mediante el manejo sostenible de los recursos.

Los estudios de casos revelan que los programas de CSE pueden tener un impacto verdaderamente positivo sobre los medios de subsistencia locales. Pero, ¿es esto también así en el caso de los grupos poblacionales pobres y marginados? Con frecuencia, son precisamente estos grupos los que facilitan o ponen en riesgo el suministro de servicios de los ecosistemas en los cursos superiores de las cuencas colectoras. El manejo sostenible y el uso de medidas conservacionistas son, a menudo, costosos e insumen un esfuerzo considerable. Los agricultores pobres no pueden darse el lujo de correr riesgos, y, generalmente, no disponen de los medios necesarios para realizar cambios en sus sistemas de uso de los recursos y manejo de la tierra. También carecen de la competitividad y del apoyo institucional necesarios para participar en los mercados de servicios ecológicos.

Para los consumidores de servicios de ecosistemas el pago de compensaciones adopta la forma de costos adicionales de bienes que anteriormente eran gratuitos. Esto puede dar como resultado más desventajas para los sectores más carecientes de la sociedad. Este impacto adverso temporal necesita ser neutralizado mediante subsidios estatales. A largo plazo, en cambio, hasta los sectores más pobres se beneficiarán si los mecanismos de CSE permiten asegurar la sostenibilidad de cosas tan vitales como, por ejemplo, las fuentes de agua pura.

Al delinear los mecanismos de CSE debe tenerse especial cuidado en no ensanchar la brecha entre ricos y pobres, lo cual requiere medidas específicas para garantizar que nuevas oportunidades económicas estén disponibles y sean accesibles para los grupos poblacionales de menores recursos. En el peor de los casos, tales mecanismos deberían tener un efecto neutro con respecto a la pobreza.

Evaluación de los servicios que prestan los ecosistemas

Un estudio publicado en *Nature* estimó el valor económico global de diecisiete ecosistemas diferentes en 16 a 54 billones (10¹²) de dólares, lo que equivale aproximadamente a 1 a 3 veces el producto bruto interno mundial de 1998, que fue de 18 billones de dólares. Una suma de tal magnitud merece ciertamente ser tomada en cuenta y pone de manifiesto claramente la importancia de los recursos naturales y de los servicios de los ecosistemas. Diversos enfoques económicos han sido concebidos para expresar en

En Costa Rica, se compensa a los agricultores de la Cordillera Volcánica Central tanto financieramente como mediante incentivos no monetarios, lo cual ha tenido los siguientes efectos positivos:

- Presupuesto destinado a establecimientos agrícolas familiares: los pagos por servicios de ecosistemas oscilaron entre el 4 y el 34% del presupuesto total.
- Creación de activos sociales (recursos tales como redes sociales, acceso a instituciones nacionales, desarrollo comunitario) a través de diversas innovaciones institucionales.
- Capital humano (capacitación, conocimientos, salud) generado a través del aprendizaje y de la creación de una conciencia medioambiental.
- Activos naturales: creados mediante la protección de los bosques primarios, la reforestación y los regímenes de manejo sostenible de los recursos forestales.

El impacto social del esquema de pago de servicios ambientales en Costa Rica
www.iied.org/eep/pubs/documents/MES1Espanol.pdf

Silver bullet or fools' gold?
www.iied.org/docs/flu/psf_silvbullet.pdf

The Value of the World's Ecosystem Services and Natural Capital
www.nature.com/cgi-taf/dynapage.taf?file=/nature/journal/v387/n6630/full/387253a0.html&filetype=pdf

Para mayores detalles acerca de los diferentes enfoques de evaluación, visitar el sitio:
www.ecosystemvaluation.org

En la cuenca colectora del Goulborn Broken, en Australia, se intentó hacer participar a la población en la evaluación de los servicios de los ecosistemas. Una combinación de dos técnicas – un «jurado de ciudadanos» compuesto de 10 a 20 miembros y un «análisis de decisión multicriterio» – posibilitaron fijar prioridades y establecer el valor de tales servicios.

Ecosystem Services Project
www.ecosystemservicesproject.org

Compensación por Servicios Ambientales y Comunidades Rurales
www.prisma.org.sv/pubs/CES_RC_Es.pdf

Los bienes públicos internacionales y regionales afectan cuestiones que: (i) son consideradas importantes para la comunidad internacional, tanto para los países desarrollados como para las naciones en desarrollo; (ii) generalmente no pueden o no serán abordados adecuadamente por países o instituciones en forma individual, sino que (iii) el mejor abordaje será el realizado en forma colectiva o multilateral

International Task Force on Global Public Goods
www.gpgtaskforce.org/bazment.aspx?page_id=147

Silver bullet or fools' gold?
www.iied.org/docs/flu/psf_silvbullet.pdf

términos monetarios el valor de los servicios de los ecosistemas en forma individual. Tales enfoques incluyen el cálculo de los costos de los daños sociales y económicos y de los costos de prevención de daños y restauración, así como la determinación de la voluntad de pagar y la disposición a aceptar hacerlo. Sin embargo, el asignar valor monetario a los servicios de los ecosistemas sólo es posible hasta cierto punto. En primer lugar, es difícil hacer una evaluación completa de las interrelaciones ecológicas. Además, debe tenerse presente que no todos los tipos de valor pueden ser expresados en términos económicos. Los servicios de los ecosistemas habían sido valuados en términos culturales y políticos mucho antes de que se les asignara un valor económico. Por ejemplo, el pipal, especie arbórea de Nepal, es reverenciada como árbol sagrado, a cuya sombra se celebran ceremonias religiosas. Así, este árbol es valuado por la sociedad en términos que van más allá de lo económico. Los enfoques económicos para determinar la valuación no pueden abarcar la complejidad y la heterogeneidad ecológica, sociocultural e institucional de una región específica. Además, los intereses de los diversos grupos de actores involucrados y la dinámica entre ellos no pueden ser valuados mediante métodos tradicionales. De ahí que se estén desarrollando abordajes alternativos o complementarios para la valuación de los ecosistemas. El «abordaje integrador», que incluye a todos los grupos sociales afectados, intenta definir una escala de valores no económicos para los servicios de los ecosistemas y determinar las actividades productivas y las formas de contribuir a garantizar tales servicios a través de procesos de negociación.

La expansión geográfica pone en contacto a grupos de actores muy diversos

Los mercados de servicios de ecosistemas se caracterizan por ser de dimensiones espaciales muy diferentes, yendo desde los muy pequeños, a nivel local, hasta los nacionales, regionales e internacionales. Los mecanismos de CSE que tienen como objetivo mejorar el manejo de las cuencas colectoras son frecuentemente de alcance local, reuniendo en negociaciones conjuntas a agricultores de los cursos superiores de los ríos con habitantes de los cursos inferiores. Por otra parte, los proyectos para la protección de los recursos naturales públicos mundiales o los programas para el secuestro de carbono del Mecanismo para un Desarrollo Limpio (CDM) del Protocolo de Kyoto tienen una dimensión global. El desafío consiste en establecer plataformas de intercambio para poner en contacto a una diversidad de proveedores y compradores que, a menudo, se hallan distantes entre sí y poseen diferentes niveles de competitividad y capacidades. Esto requiere la participación de las instituciones que actúan como intermediarias.

La creación de mercados

Relacionada con la valuación de los recursos y el establecimiento de plataformas económicas de intercambio se halla la esperanza de que se ponga de manifiesto la escasez de servicios de los ecosistemas y de que ello conduzca a un manejo sostenible de los recursos. Sin embargo, el establecimiento de mercados para tales servicios es una cuestión complicada que depende de una diversidad de factores.

- Los servicios de los ecosistemas no pueden definirse simplemente como bienes comercializables. Es frecuente que un mismo bien proporcione numerosos servicios. Es difícil demostrar evidencias de las relaciones entre ciertas formas de manejo de los recursos y determinados servicios de los ecosistemas.
- Grupos muy diferentes de actores actúan en los mercados en condiciones muy diversas.
- Por otra parte, con frecuencia no está claramente definido quiénes tienen derecho a la propiedad de los recursos naturales, sobre todo en los países en desarrollo.
- Además, falta una verdadera competencia en los mercados recientemente creados.
- Las condiciones institucionales claras y estables y los procedimientos administrativos transparentes desempeñan un rol clave y son cruciales para la inversión en la creación de nuevos mercados.
- El desarrollo de nuevos mercados requiere mucho tiempo. Además, los costos de su creación y operación (suministro de información, negociaciones, procedimientos comerciales) son muy altos.

Las oportunidades y los riesgos de la CSE

Numerosos objetivos pueden ser cumplidos mediante los mecanismos de compensación. Se pueden utilizar incentivos para fomentar formas de manejo sostenible de los recursos. La CSE también hace posible alternativas económicas complementarias. Las necesarias negociaciones entre los actores involucrados también pueden servir como plataformas de mediación en conflictos y contribuir a su resolución. Los mecanismos de la CSE también constituyen instrumentos que posibilitan que los beneficios vayan a los grupos económica y socialmente más vulnerables, que proveen servicios de ecosistemas y facilitan el reconocimiento de nuevos indicadores de las funciones y la importancia de los recursos naturales.

Sin embargo, frecuentemente, las expectativas que genera la CSE son demasiado altas. En realidad, la CSE insume tiempo y su implementación es complicada. A menudo, es necesario que se den determinados procesos de desarrollo social y político antes de que puedan establecerse los mecanismos de compensación. Además, no es infrecuente que estas nuevas oportunidades económicas entrañen riesgos para los agricultores. Los mercados suelen ser inestables e impredecibles, y los proveedores que no tienen la competitividad ni la capacidad de contactarse directamente con los compradores se ven obligados a depender de intermediarios. Por otra parte, se suelen tener poco en cuenta los altísimos costos de puesta en marcha y operación, haciéndose depender los proyectos de la financiación externa. Además, los mecanismos de la CSE frecuentemente se basan en hipótesis que consideran las interacciones que tienen lugar dentro de los ecosistemas.

El parque nacional Kakadu, en Australia, es dirigido en forma conjunta por nativos, terratenientes y Parks Australia. Las Leyes Tradicionales de Tierras de Kakadu le garantizan a la población nativa la propiedad de aproximadamente el 50 por ciento de la superficie total. A su vez, esta tierra es arrendada a la administración del parque y, en compensación, los nativos reciben lo siguiente:

- Derecho de uso de la tierra
- Capacitación y empleo en la administración del parque
- Apoyo para llevar adelante sus propias actividades.

Además del derecho a la tierra, claramente definido, la fuerte participación de los nativos es un factor decisivo en la conservación del parque.

Rewarding the Upland Poor for Environmental Services

www.worldagroforestrycentre.org/sea/networks/rupes/download/paper/agouyon_rupes.pdf

The Kakadu National Park

www.deh.gov.au/parks/kakadu/index.html

Condiciones necesarias en materia de políticas

For Services Rendered
www.itto.or.jp/live/Live_Server/724/TS21e.pdf

Las condiciones políticas, jurídicas e institucionales favorables, así como las estructuras de gobernanza propicias, son necesarias para el establecimiento y la implementación exitosa de los mecanismos de CSE (ver Figura 1). Hay varios aspectos que deben tenerse en cuenta a este respecto.

- La creación de mercados requiere una acción proactiva por parte de los organismos gubernamentales y no gubernamentales.
 - La competencia internacional no debe seguir perjudicando a los países que se hallan en relación de desventaja y que proveen importantes bienes y servicios de ecosistemas pero que tienen poca influencia política y financiera a nivel internacional como para poder hacer oír sus intereses.
 - Los mecanismos de CSE demandan una tarea exigente a nivel político y social, y plantean difíciles cuestiones en términos de equidad y ética, tales como ¿quién tiene derecho a los servicios de los ecosistemas?; ¿cómo pueden conciliarse los diferentes intereses de los agricultores, terratenientes y beneficiarios en tales servicios?; ¿deben pagar por los perjuicios ocasionados los responsables de daños ecológicos?; ¿deberían ser compensados por su trabajo quienes proveen servicios ecológicos?
- Además, deben tenerse en cuenta la resistencia de la gente a la comercialización de los servicios de ecosistemas.

Fallas a nivel global

Comisión de Recursos Genéticos para la Alimentación y la Agricultura
www.fao.org/ag/cgrfa/Spanish/Default.htm

Si bien no hay un marco regulatorio coherente a nivel internacional que reconozca la multifuncionalidad de los ecosistemas, algún progreso es evidente en el desarrollo de los mecanismos de compensación global relacionados con servicios específicos de ecosistemas. El Tratado Internacional de Recursos Genéticos Vegetales para la Alimentación y la Agricultura reglamenta la distribución de beneficios generados por el uso de material genético, mientras que el Fondo Mundial para el Medio Ambiente (GEF) brinda apoyo a proyectos de protección medioambiental en países en desarrollo y en transición.

Otros acuerdos internacionales, que tienen un impacto sobre el medio ambiente que no debería ser subestimado, solamente tienen en cuenta de una manera limitada la importancia de la multifuncionalidad de los ecosistemas y de los mercados potenciales para servicios de ecosistemas, limitando las posibilidades en materia de políticas de protección de los recursos naturales. Así, los acuerdos de la Organización Mundial de Comercio (OMC), a través de las medidas de «Green Box», permiten efectuar pagos directos a los agricultores para que éstos lleven a cabo prácticas agronómicas conservacionistas, aunque los criterios de sostenibilidad no forman parte de las negociaciones de la OMC.

También existen fallas en las áreas de monitoreo y control, donde faltan los instrumentos jurídicos, metodológicos y técnicos necesarios para el seguimiento de los efectos de los acuerdos internacionales.

La necesidad de llevar a cabo acciones a nivel nacional

Los países enfrentan diversos desafíos al crear un marco para los mecanismos de CSE que asegure un acceso equitativo a los mercados.

- El debate público acerca del valor de los servicios de los ecosistemas que incluya a todos los sectores afectados y el reconocimiento de las cooperativas de agricultores y de la importancia de las diferentes estrategias locales de uso de los recursos son prerequisites importantes para la creación de un marco político y jurídico a nivel nacional.
- La fragmentada legislación sectorial en las áreas medioambiental, económica y de derechos de propiedad de los recursos debe guardar una mayor armonía, de manera de reconocer la multifuncionalidad de los recursos naturales. Esto requiere una mayor cooperación y coordinación intersectorial. Una legislación medioambiental estable y armónica posibilitará fomentar el desarrollo y las inversiones en el área de mercados de servicios de ecosistemas.
- La descentralización constituye una base importante sobre la cual construir mecanismos de CSE transparentes y estables y las estructuras de gobernanza necesarias a nivel local.

También es importante presentar una descripción más realista del estado de los recursos en los sistemas de cuentas nacionales. El costo de la degradación los ecosistemas todavía no ha sido debidamente incluido en los presupuestos nacionales. Mientras que las actividades llevadas a cabo para la recuperación gradual de los ecosistemas dañados son clasificadas como gastos, pérdidas de activos naturales también deberían ser consideradas como tales en el presupuesto nacional, lo cual permitiría identificar claramente aquellas prácticas que degradan y destruyen los recursos naturales como pérdida de capital nacional, mientras que el manejo sostenible debería ser contabilizado como un resultado positivo.

Pasos a seguir para la implementación

Al inicio de un proyecto vale la pena formular las siguientes preguntas:

- **Aspectos ambientales:** ¿son eficaces los enfoques basados en el mercado en lo que se refiere a brindar la cantidad y calidad deseadas de servicios medioambientales sin efectos adversos para el medio ambiente?
- **Aspectos económicos:** ¿es más alta la relación costo-beneficio de la CSE que la de instrumentos anteriores o alternativos?; ¿crea incentivos para un mejoramiento ambiental continuo?; ¿genera oportunidades en cuanto a medios de subsistencia alternativos o mejorados para las comunidades residentes y especialmente para los más pobres?
- **Aspectos sociales:** ¿se comparten equitativamente los costos y beneficios de la CSE?; ¿son inclusivos, transparentes y flexibles los procesos de diseño e implementación, de manera tal de permitir el aprendizaje y la adaptación, fomentando, al mismo tiempo, el apoyo por parte de grupos de actores clave?

Developing pro-poor markets for environmental services in the Philippines
www.iied.org/eep/pubs/documents/MES3.pdf

From Good-will to Payments for Environmental Services
www.conservationfinance.org/Documents/CF_related_papers/Final_WWF_Survey_31-8-03.pdf

Prácticamente no existen lineamientos para la elaboración concreta de mecanismos de CSE, y, menos aún, métodos e instrumentos para el planeamiento y la implementación de los mismos. La diversidad entre los diferentes bienes, grupos de actores, zonas geográficas y condiciones locales es demasiado grande. Sin embargo, la experiencia previa revela que ciertos pasos son inevitables en la implementación de los mecanismos de CSE, aunque las especificidades dependen del contexto y de las condiciones locales.

Es necesario considerar los siguientes aspectos:

- El **reconocimiento** de la importancia de los servicios de los ecosistemas.
- La **identificación y cuantificación** de los servicios de ecosistemas individuales y específicos que puedan comercializarse como bienes. El conocimiento científico puede contribuir a clarificar las relaciones entre el uso de la tierra y los servicios.
- La identificación de los **grupos de actores** involucrados y afectados y sus roles. ¿Quiénes son los proveedores, quiénes los beneficiarios y quiénes los posibles intermediarios en los mecanismos de CSE?; ¿quién se beneficia y quién paga?
- La **valuación de los servicios** utilizando métodos de la economía del medio ambiente y modelos alternativos que integren a los actores directamente afectados.
- La **institucionalización** de un sistema de CSE mediante condiciones de apoyo.
- La **realización** basada en acuerdos concretos acerca del tipo y de la cantidad de servicios a ser proporcionados, así como de las formas de compensación y su alcance.

Los siguientes factores son cruciales para la implementación exitosa de los mecanismos de la CSE que favorezcan a los sectores de menores recursos.

- Una clara definición y asignación de los derechos de propiedad y de uso de los recursos naturales.
- Información suficiente, capacitación adecuada y educación a la medida de las necesidades específicas de los agricultores, de manera de demostrarles a éstos el aporte que pueden realizar a través del manejo sostenible de la tierra y cómo puede ser valuado su trabajo.
- El fortalecimiento institucional de las organizaciones sociales entre grupos poblacionales de bajos recursos como precondition importante para la participación en los mercados.
- El garantizar un mayor acceso a la financiación para cubrir los altos costos iniciales.

Lecturas recomendadas

La lista siguiente ofrece una selección de material impreso y sitios Web que resultan relevantes para la «Compensación por los Servicios de los Ecosistemas». Para facilitar la lectura, el material ha sido clasificado según el tema principal de la siguiente manera:



Generalidades y contexto



Políticas, estrategias



Métodos, instrumentos



Estudios de casos

El listado está ordenado por título en orden alfabético. Muchos de los documentos se hallan on-line y pueden descargarse de la Web. Los demás pertenecen a la base de datos de InfoResources. Para mayor información, comuníquese con nosotros vía e-mail a info@inforesources.ch.

Danièle Perrot-Maitre and Patsy Davis, Esq

Case Studies of Markets and Innovative Financial Mechanisms for Water Services from Forests

Forest Trends, the Katoomba Group, 2001, 43 págs.
www.forest-trends.org/resources/pdf/casesWSofF.pdf

Nueve estudios de casos fueron analizados para la publicación «Developing Markets for Water Services from Forests: Issues and Lessons for Innovators» (ver www.forest-trends.org/resources/pdf/Developing_Markets_for_Water_Services.pdf), los cuales son presentados en forma detallada. Los estudios de casos fueron seleccionados para ejemplificar diversos tipos de mecanismos financieros en diferentes contextos. Los casos elegidos fueron aquellos en los que los mecanismos administrativos y financieros captaron de manera «innovadora» el valor de los servicios hidrológicos provistos por los bosques. Cada estudio de caso es analizado mediante un set de preguntas, lo que facilita el análisis y la comparación. La publicación brinda resúmenes para aquellos lectores que disponen de poco tiempo y referencias para quienes quieran profundizar más en el tema.



Rosa H., Kandel S., Dimas L.

Compensación por los Servicios Ambientales y Comunidades Rurales Lecciones de las Américas y Temas Críticos para Fortalecer Estrategias Comunitarias

Prisma, El Salvador. 2003, 78 págs.
www.prisma.org.sv/pubs/CES_RC_Es.pdf

Las condiciones equitativas de acceso a los recursos naturales y de control de los mismos, así como la justa distribución de los beneficios entre los proveedores de servicios ambientales deberían constituir una cuestión central en cada concepto relacionado con la compensación por estos servicios. A este respecto, la publicación de referencia proporciona primeramente un vistazo de los programas de compensación en cinco países americanos con diferentes contextos naturales y sociales. El enfoque se centra en la relación entre estos programas y en su impacto sobre las comunidades rurales. El trabajo presenta estudios de casos y lo que quedó como lección de estos programas.

La segunda parte va más allá del enfoque geográfico, ofreciendo una síntesis de los diferentes elementos a ser considerados en el diseño exitoso de mecanismos para compensar a las comunidades rurales y a los pequeños productores agropecuarios por los servicios ambientales que proveen.



Cordero Sarah



Costa Rica – Introducing Water Use Charges to Pay for Environmental Services, Case # 1

***Integrated Water Resources Management Toolbox, Global Water Partnership GWP
gwforum.netmasters05.netmasters.nl/ZappEngine/objects/ACF621.pdf***

Aquí se describe en estilo narrativo un ejemplo concreto de fijación de tarifas medioambientales para la protección de cuencas hidrográficas y recursos forestales. La narración de la introducción de cánones por el uso del agua en Costa Rica está acompañada de información acerca de los marcos institucionales y jurídicos y de la formación de precios. Además, el autor complementa este estudio de caso incluyendo una lista de los factores que constituyen obstáculos y de lecciones y recomendaciones basadas en la experiencia costarricense. Para mayor información acerca de los instrumentos económicos y legislativos utilizados en este caso, consultar la «Global Water Partnership Toolbox».

Johnson N., White A., Perrot-Maitre D.



Developing Markets for Water Services from Forests: Issues and Lessons for Innovators

Forest Trends, the World Resources Institute, the Katoomba Group. Washington D.C., 2001, 19 pàgs.

www.forest-trends.org/resources/pdf/Developing_Markets_for_Water_Services.pdf

Un tipo específico de servicio de ecosistemas, tal como el servicio hidrológico que proporcionan los bosques, es analizado mediante el estudio de nueve casos innovadores de mercados de este servicio. Los temas comunes y los elementos esenciales son filtrados y agrupados en las categorías siguientes: mecanismos financieros relevantes, preguntas clave a tener en cuenta al diseñar un programa de pagos por servicios de ecosistemas (PSE), lecciones tempranas y reglas empíricas para los innovadores y, finalmente, próximos pasos a seguir.

La presentación de los estudios de casos en forma de tabla le permite al lector comparar elementos de interés. Los propios estudios de casos son presentados en detalle en la publicación «Case Studies of Markets and Innovative Financial Mechanisms for Water Services from Forests» – (ver comentario aparte).

Rosales R. M. P.



Developing pro-poor markets for environmental services in the Philippines

Markets for environmental services N°3. Environmental Economics Programme IIED, 2003, 90 pàgs.

www.iied.org/eep/pubs/documents/MES3.pdf

En Filipinas se han comenzado a crear mercados para servicios ambientales. En el curso de la introducción de tales instrumentos económicos ha habido esfuerzos paralelos para abordar cuestiones relacionadas con los medios de subsistencia y los ingresos de la población. El estudio proporciona una evaluación inicial de la creación de mercados de servicios ambientales para los sectores de menores recursos. El trabajo tiene como objetivo documentar todos los esfuerzos en materia de pago por servicios ambientales (PSA) llevados a cabo en Filipinas y evaluar los mecanismos institucionales que han derivado en el desarrollo de estos nuevos mercados. Finalmente, se apunta a crear un marco para el monitoreo y la evaluación de la eficacia de los mercados de servicios ambientales.

Ecosystem Services Project

www.ecosystemsproject.org/

El Proyecto de Servicios de Ecosistemas es una iniciativa conjunta de varias instituciones australianas. Entre los objetivos del proyecto figuran los siguientes: lograr un mayor conocimiento y una mayor comprensión de los servicios de los ecosistemas por parte de la sociedad; analizar el valor de tales servicios (en términos económicos y no económicos) para la comunidad en relación con las decisiones y los desafíos reales e investigar nuevos mecanismos institucionales para reconocer tal valor y hacer un mejor uso del mismo.

Al mismo tiempo, el Proyecto de Mercados de Servicios de Ecosistemas, llevado a cabo por las mismas instituciones del proyecto anterior, se concentra en la capacitación a nivel regional para el desarrollo de mercados para estos servicios.

El sitio Web proporciona información sobre los dos proyectos que integran esta iniciativa, de sus conceptos e implementación, además de enlaces a instituciones de interés y estudios de casos.



King Dennis M. and Mazzotta Marisa

Ecosystem Valuation

www.ecosystemvaluation.org/

Diseñado para no economistas, este sitio Web brinda valiosa información acerca de cómo los economistas pueden definir el valor de los ecosistemas y de sus servicios. En un lenguaje claro y sin tecnicismos, se brinda al lector una introducción a los conceptos relevantes, métodos y aplicaciones, complementada con estudios de casos, referencias, enlaces y un glosario. Hay un capítulo expresamente dedicado a la noción de indicadores de valor relativo de los ecosistemas y a la manera de definirlos.



Millenium Ecosystem Assessment

Ecosystems and Human Well-being: A Framework for Assessment

Island Press, 2003, 245 pàgs.

www.millenniumassessment.org/en/products.ehwb.aspx

Resumen disponible en español

Esta publicación presenta el marco conceptual y metodológico utilizado por la Millennium Ecosystem Assessment (Evaluación de Ecosistemas del Milenio), un programa de la ONU que tiene como objetivo brindar un amplio panorama de los ecosistemas de todo el mundo y de su importancia para el bienestar humano y presentar posibles opciones y escenarios para mejorar la conservación de los mismos.

En el marco presentado se muestra la complejidad de los factores que influyen en los ecosistemas, la interdependencia entre diversos elementos impulsores de cambio y la importancia de las escalas espaciales y temporales a la hora de elaborar opciones y escenarios.

En el Capítulo 6 se ofrece valiosa información acerca del valor de los ecosistemas y de los métodos de valuación.



Miranda M., Porras I., Moreno M.

El impacto social del esquema de pago de servicios ambientales en Costa Rica

Estudio de campo cuantitativo y análisis de la Cuenca Del Río Virilla. Environmental Economics Programme IIED, London. 2003, 78 pàgs.

www.iied.org/eep/pubs/documents/MES1Espanol.pdf

¿Cuáles son los impactos sobre la pobreza y otras cuestiones sociales del Programa de Pagos por Servicios Ambientales de la cuenca del río Virilla, en Costa Rica? Usando la categorización de activos de la Aproximación a los Medios de Subsistencia Sostenibles, creada por el Departamento para el Desarrollo Internacional (DFID), de Gran Bretaña, los autores presentan los diversos aspectos positivos que el programa ha tenido sobre el capital financiero, humano, social, físico y medioambiental de la región. En un segundo paso, los autores señalan las limitaciones del programa para cada uno de los diferentes activos, incluyendo una serie de recomendaciones.





Scherr S., White A., Khare A.

For Services Rendered: The current status and future potential of markets for the ecosystem services provided by tropical forests

ITTO Technical Series No 21. 2004, 72 pàgs.

www.itto.or.jp/live/Live_Server/724/TS21e.pdf

Resumen disponible en español: www.itto.or.jp/live/Live_Server/724/TS21s.pdf

Este estudio describe los tipos y las características de mercados de servicios de ecosistemas que ya están siendo implementados. Luego, se identifican tres aspectos estratégicos importantes a ser considerados a la hora de diseñar políticas: el reconocimiento de los derechos de propiedad y el desarrollo de marcos jurídicos nacionales; el diseño de esquemas de mercado que proporcionen acceso igualitario a los operadores de bajos ingresos y la necesidad de reducir los costos de operación y los riesgos financieros. Finalmente, el estudio define las brechas en lo que se refiere a conocimientos sobre instrumentos de los mercados, marcos jurídicos y regulatorios, datos prácticos en materia de costos y capacitación.

Gutman Pablo (ed.)



From Good-will to Payments for Environmental Services: A Survey of Financing Alternatives for Sustainable Natural Resource Management in Developing Countries

WWF, Danida. 2003, 142 pàgs.

www.conservationfinance.org/Documents/CF_related_papers/Final_WWF_Survey_31-8-03.pdf

Este informe, elaborado con contribuciones de diferentes instituciones, considera los mercados y pagos por servicios ambientales como opciones alternativas de financiación para los programas y proyectos de manejo sostenible de los recursos naturales (SNRM) en países en desarrollo. El informe expone 52 alternativas diferentes y trata las distintas experiencias y tendencias emergentes, luego de lo cual presenta las conclusiones y recomendaciones. A través de doce estudios de casos se brinda un vistazo concreto de algunos programas de financiación, mientras que los enlaces y los materiales de capacitación provistos guían al lector en la obtención de más información y recursos.



Katoomba Group

www.katoombagroup.com/

Katoomba es un equipo de trabajo internacional integrado por expertos que promueve la conservación y los medios de subsistencia de la comunidad a través de los mercados de servicios ambientales. Además de información acerca de este grupo, su composición y funcionamiento, el sitio Web ofrece publicaciones, material para talleres de trabajo, herramientas y enlaces a sitios relevantes. Por ultimo, se ofrece un «Marketplace» (que se hallaba en construcción en el momento de la publicación) que tiene como objetivo fomentar el intercambio entre proveedores y compradores de servicios ambientales.



Brüschweiler S., Höggel U., Kläy A.

Los Bosques y el Agua: Interrelaciones y su Manejo

Informes de Desarrollo y Medio Ambiente No 19. Geographica Bernensia, Berne.

2004, 48 pàgs.

Ordenar en forma PDF al: infoservice@cde.unibe.ch

Esta publicación ofrece una síntesis de los resultados y conclusiones de dos conferencias sobre recursos forestales e hídricos, explorando la relación entre ambos, los diferentes abordajes para su manejo y la influencia del contexto sociocultural y económico. Se brinda una introducción al concepto de pagos u otros tipos de compensaciones por servicios ambientales como una posible alternativa para hacer frente a las dificultades de implementación de regímenes de manejo sostenible de los recursos que surgen de esta compleja interdependencia. El vistazo que se ofrece de los programas de Pago/Compensación por Servicios de Ecosistemas (PSE/CSE) se centra en las cuestiones a ser consideradas al diseñar tales programas, siendo ilustrado por breves presentaciones de estudios de casos.

Pagiola S., Platais G.

Payments for Environmental Services

World Bank Environment Strategy Notes No 3, Washington D.C. 2002, 4 pàgs.

Inweb18.worldbank.org/ESSD/essdext.nsf/41DocByUnid/

8A104D56E559682D85256BCA00546749/\$FILE/EnvStrategyNote32002.pdf

Una breve y concisa presentación del concepto de pagos por servicios ambientales acompañada de información acerca del apoyo del Banco Mundial a esta modalidad. Este material constituye una útil introducción al tema, aún cuando no incluye el concepto de compensación «no monetaria».



Gouyon Anne

Rewarding the Upland Poor for Environmental Services: A Review of Initiatives from Developed Countries

IFAD, World Agroforestry Centre. 2003, 89 pàgs.

www.worldagroforestrycentre.org/sea/Networks/RUPES/download/paper/

AGouyon_RUPES.pdf

Este análisis incluye cinco tipos de mecanismos de compensación por servicios ambientales, a saber: estrategias de conservación que tengan un impacto positivo sobre la comunidad, recompensas contractuales para quienes lleven a cabo prácticas agrícolas y forestales conservacionistas, ecoturismo, distribución equitativa de los beneficios de los recursos genéticos y comercio de derechos de emisión. El análisis concluye que los programas de compensación a menudo resultan ineficaces debido a incentivos perversos, que discriminan a los productores pobres de zonas montañosas y a las prácticas conservacionistas. Además, un marco institucional seguro y confiable logrado mediante actividades de capacitación y la participación de todos los actores involucrados es un requisito sine qua non para el éxito de todas estas iniciativas.



Landell-Mills N., Porras I.T.

Silver bullet or fools' gold?: A global review of markets for forest environmental services and their impact on the poor

IIED, London. 2001, 253 pàgs.

www.iied.org/docs/flu/psf_silvbullet.pdf

Sobre la base de una revisión de más de 280 estudios de casos, los autores presentan la situación actual y analizan las oportunidades y las restricciones de los mercados de servicios ambientales forestales, tales como conservación de la biodiversidad, compensación del carbono, preservación de las cuencas hidrográficas y belleza de los escenarios naturales, así como mercados emergentes de servicios ambientales. Se presta especial atención a los impactos positivos o negativos que estos mercados pueden tener sobre los sectores de menores recursos. A pesar de la diversidad de casos, el trabajo deja algunas lecciones de validez general y formula recomendaciones, no solamente en relación con los mercados en sí mismos, sino también con las condiciones contextuales y los actores involucrados.



FAO

Sistemas de pago por servicios ambientales en cuencas hidrográficas

Land and Water Discussion Paper – 3. 2004, 74 pàgs.

ftp://ftp.fao.org/docrep/fao/006/y5305b/y5305b00.pdf

Esta publicación documenta los resultados de un taller de trabajo regional, cuyo objetivo consistió en extraer lo que dejaron como lección las experiencias en materia de PSA en América Latina para definir criterios de evaluación y formular recomendaciones para futuras acciones. Se definen las ventajas y oportunidades de estos programas, así como sus dificultades y limitaciones. Las lecciones aprendidas y las recomendaciones se presentan de manera clara y estructurada, seguidas de resúmenes de las presentaciones de los grupos de trabajo. Los estudios de casos vienen por separado en un CD-Rom.





Costanza R. et al.

The Value of the World's Ecosystem Services and Natural Capital

In: *Nature* Vol 387, 1997, pàgs. 253–260

www.nature.com/cgi-taf/DynaPage.taf?file=/nature/journal/v387/n6630/full/387253a0.html&filetype=pdf

Aún cuando es comúnmente aceptado que los ecosistemas son indispensables para el bienestar humano, el valor total de sus servicios incluye elementos no comercializables, que los hace, al menos en parte, intangibles, por lo cual no reciben la consideración necesaria durante los procesos de toma de decisiones, lo que pone en riesgo la preservación de ecosistemas saludables para las generaciones futuras. Este artículo fue elaborado a partir de investigaciones que ofrecen un cálculo del valor total de las funciones y servicios de los ecosistemas, independientemente de que sean comercializables o no. La valuación se basa en una estimación del alcance global de los ecosistemas y calcula el valor unitario de cada servicio de ecosistema renovable y para cada tipo de ecosistema. Al mismo tiempo, se señalan las limitaciones y los elementos de incertidumbre de este enfoque.



Environmental Economics Programme

Valuing Forests: A Review of Methods and Applications in Developing Countries

IIED. London, 2003. 159 pàgs.

www.iied.org/docs/eep/valuing_forests.pdf

Teniendo como objetivo ayudar a quienes está a cargo de la planificación del uso de la tierra y del diseño de políticas forestales, esta publicación proporciona un panorama de los diferentes métodos de valuación en términos monetarios de los beneficios ambientales de los bosques no madereros. Sobre la base de más de cincuenta estudios de casos, que son comentados en el apéndice, el material se centra en los países en desarrollo, donde el valor de los bosques suele estar relacionado con la producción y la subsistencia.

También se brinda la posibilidad de incluir el valor de los recursos forestales en una evaluación económica de los proyectos forestales mediante un amplio marco de análisis de relación costo-beneficio.

InfoResources Focus ofrece una visión global de los temas relevantes y de la actualidad, y propone una orientación en la plétora de información. Cada edición está dedicada a un tema de interés actual en las áreas de silvicultura, agricultura, recursos naturales y medio ambiente en el contexto de la cooperación internacional.

Cada tema se trata desde perspectivas diferentes, a saber:

- Políticas y estrategias
- Puesta en práctica y experiencias.

En la primera parte, *InfoResources Focus* propone una introducción concisa a cada tema, presenta los problemas, confronta los enfoques teóricos y las opiniones, y da cuenta de las experiencias pertinentes.

La segunda parte ofrece una selección de documentos, libros, CD-ROM y sitios Web relevantes, lo cual constituye una introducción a las obras conceptuales, incluyéndose la presentación de instrumentos, métodos y estudios de casos.

Los siguientes pasados números de *InfoResources Focus* pueden solicitarse en la dirección que figura en la página 2:

Focus No 1/03: Manejo Integrado de los Recursos Hídricos (IWRM)

Focus No 1/04: ¿Qué grado de liberalización requiere la agricultura mundial?

Focus No 2/04: Cambio climático, poblaciones rurales y recursos forestales